AD 2 AERÓDROMOS / *AERODROMES*

MMSF AD 2.1 INDICADOR DE LUGAR - NOMBRE DEL AERÓDROMO
AERODROME LOCATION INDICATOR - NAME

MMSF — SAN FELIPE INTL.

MMSF AD 2.2 DATOS GEOGRAFICOS Y ADMINISTRATIVOS DEL AERÓDROMO
AERODROME GEOGRAPHICAL AND ADMINISTRATIVE DATA

1	**Coordenadas del ARP en el AD:** *ARP Coordinates at AD*	30°55'53"N 114°48'32"W	
	Emplazamiento en el AD: *Site at AD*	al centro de la pista.	to the center of runway.
2	**Dirección y distancia desde la ciudad:** *Direction and distance from (city)*	14 KM al NE 14 KM to NE	
3	**Elevación:** *Elevation*	30 M (98 FT)	
	Temperatura de referencia: *Reference temperature*	31°C	
4	**Ondulación Geoidal en AD PSN ELEV:** *Geoidal undulation at AD ELEV PSN*	NIL	
5	**Variación magnética/Cambio anual:** *MAG VAR / Annual change*	13°E	
6	**Administración:** *AD administration*	Gobierno Del Estado De B. C. N.	
	Dirección: *Address*	Apartado Postal 110 San Felipe, B.C.N.	
	Teléfono: *Telephone*	NIL	
	Fax:	NIL	
	Telex:	NIL	
	Web / Email:	NIL	
7	**Tipos de tránsito permitido:** *Types of traffic permitted*	VFR	
8	**Observaciones:** *Remarks*	NIL	

MMSF AD 2.3 HORAS DE FUNCIONAMIENTO
OPERATIONAL HOURS

1	**Administración del AD:** *AD Administration*	1500/0100 TSP 1400/2400 TVP
2	**Aduanas e Inmigración:** *Customs and immigration*	1500/0100 TSP 1400/2400 TVP
3	**Dependencias de Sanidad:** *Health and sanitation*	1500/0100 TSP 1400/2400 TVP
4	**Oficina de notificación AIS:** *AIS Briefing Office*	NIL
5	**Oficina de notificación ATS (ARO):** *ATS Reporting Office (ARO)*	NIL
6	**Oficina de notificación MET:** *MET Briefing Office*	1500/0100 TSP 1400/2400 TVP
7	**ATS:**	NIL
8	**Abastecimiento de combustible:** *Fuelling*	NIL
9	**Servicios de escala:** *Handling*	NIL
10	**Seguridad:** *Security*	NIL
11	**Descongelamiento:** *De-icing*	NIL
12	**Observaciones:** *Remarks*	NIL

MMSF AD 2.4 SERVICIOS E INSTALACIONES PARA CARGA Y MANTENIMIENTO

HANDLING SERVICES AND FACILITIES

1	**Instalaciones de manipulación de la carga:** *Cargo-handling facilities*	NIL
2	**Tipos de combustible/lubricante:** *Fuel/oil types*	Gasavión 100/130 - Turbosina JP-1
3	**Instalaciones/capacidad de reabastecimiento:** *Fueling facilities/capacity*	NIL
4	**Instalaciones de descongelamiento:** *De-icing facilities*	NIL
5	**Espacio de hangar para aeronaves visitantes:** *Hangar space for visiting aircraft*	NIL
6	**Instalaciones para reparación de aeronaves visitantes:** *Repair facilities for visiting aircraft*	NIL
7	**Observaciones:** *Remarks*	NIL

MMSF AD 2.5 INSTALACIONES Y SERVICIOS PARA PASAJEROS

PASSENGER FACILITIES

1	**Hoteles:** *Hotels*	En la ciudad	In the city
2	**Restaurantes:** *Restaurants*	En la ciudad	In the city
3	**Transporte:** *Transportation*	NIL	
4	**Instalaciones y servicios médicos:** *Medical facilities*	Hospital y primeros auxilios en la ciudad.	Hospital and first aids in the city
5	**Oficinas Bancarias y de correos:** *Bank and Post Office*	En la ciudad	In the city
6	**Oficina de turismo:** *Tourist Office*	NIL	
7	**Observaciones:** *Remarks*	NIL	

MMSF AD 2.6 SERVICIOS DE SALVAMENTO Y EXTINCIÓN DE INCENDIOS

RESCUE AND FIRE FIGHTING SERVICES

1	**Categoría del AD para la extinción de incendios:** *AD category for fire fighting*	I
2	**Equipo de salvamento:** *Rescue equipment*	NIL
3	**Capacidad para retirar aeronaves inutilizadas:** *Capability for removal of disabled aircraft*	NIL
4	**Observaciones:** *Remarks*	NIL

MMSF AD 2.7 DISPONIBILIDAD SEGÚN LA ESTACION DEL AÑO - REMOCIÓN DE OBSTÁCULOS EN LA SUPERFICIE

SEASONAL AVAILABILITY, CLEARING

1	**Tipos de equipo de limpieza:** *Types of clearing equipment*	NIL
2	**Prioridades de limpieza:** *Clearance priorities*	NIL
3	**Observaciones:** *Remarks*	NIL

MMSF AD 2.8 DATOS SOBRE PLATAFORMAS, CALLES DE RODAJE Y EMPLAZAMIENTOS/POSICIONES DE VERIFICACIÓN DE EQUIPO

APRONS, TAXIWAYS AND CHECK LOCATIONS/POSITIONS DATA

1	**Designacion, superficie y resistencia de la plataforma:** *Apron designation, surface and strength*	Comercial: CONC General: CONC
2	**Designacion, Anchura, superficie y resistencia de las calles de rodaje:** *Taxiway designation, width, surface and strength*	A: 23 M ASPH PCN 37/F/C/X/U
3	**Emplazamiento y elevación del punto de verificación de altímetro:** *Altimeter checkpoint location and elevation*	NIL
4	**Puntos de verificación VOR:** *VOR checkpoints*	NIL
5	**Puntos de verificación INS:** *INS checkpoints*	NIL
6	**Observaciones:** *Remarks*	NIL

MMSF AD 2.9 SISTEMA DE GUÍA Y CONTROL DEL MOVIMIENTO EN LA SUPERFICIE Y SEÑALES

SURFACE MOVEMENT GUIDANCE AND CONTROL SYSTEM AND MARKINGS

1	**Uso de signos ID en los puestos de aeronaves** **Líneas de guía TWY y sistemas de guía visual de atraque y estacionamiento de los puestos de aeronaves:** *Use of aircraft stand ID signs, TWY guide lines and visual docking/parking guidance system of aircraft stands*	Tableros reflectantes con indicaciones de guía en las entradas de la pista y en las intersecciones.	Reflecting boards with guide indications in runway entrances and I intersections.
2	**Señales y LGT de RWY y TWY:** *RWY and TWY markings and LGT*	NIL	
3	**Barras de parada:** *Stop bars*	NIL	
4	**Observaciones:** *Remarks*	NIL	

MMSF AD 2.10 OBSTÁCULOS DEL AERÓDROMO

AERODROME OBSTACLES

En el área 2 / *In area 2*					
ID del OBST/ Designación *OBST ID/ Designation*	**Tipo de OBST** *OBST type*	**Posición del OBST** *OBST position*	**Elevación/Altura** *ELEV/HGT*	**Señales/Tipo, color** *Markings/ Type, colour*	**Observaciones** *Remarks*
a	b	c	d	e	f
NIL					
En el área 3 / *In area 3*					
ID del OBST/ Designación *OBST ID/ Designation*	**Tipo de OBST** *OBST type*	**Posición del OBST** *OBST position*	**Elevación/Altura** *ELEV/HGT*	**Señales/Tipo, color** *Markings/ Type, colour*	**Observaciones** *Remarks*
a	b	c	d	e	f
NIL					

MMSF AD 2.11 INFORMACIÓN METEOROLÓGICA SUMINISTRADA
METEOROLOGICAL INFORMATION PROVIDED

1	**Oficina MET asociada:** *Associated MET Office*	NIL
2	**Horas de servicio:** *Hours of service*	NIL
	Oficina MET fuera de horario: *MET Office outside hours*	NIL
3	**Oficina responsable de la preparación TAF:** *Office responsible for TAF preparation*	NIL
	Periodos de validez: *Periods of validity*	NIL
4	**Pronóstico de tendencia:** *Trend forecast*	NIL
	Intervalo de emisión: *Interval of issuance*	NIL
5	**Aleccionamiento/consulta proporcionados:** *Briefing / consultation provided*	NIL
6	**Documentación de vuelo:** *Flight documentation*	NIL
	Idioma(s) utilizado(s): *Language(s) used*	NIL
7	**Cartas y demás información disponible para aleccionamiento o consulta:** *Charts and other information available for briefing or consultation*	NIL
8	**Equipo suplementario disponible para proporcionar información:** *Supplementary equipment available for providing information*	NIL
9	**Dependencias ATS que reciben información:** *ATS units provided with information*	NIL
10	**Información adicional (limitación de servicio, etc.):** *Additional information (limitation of service, etc.)*	NIL

MMSF AD 2.12 CARACTERÍSTICAS FÍSICAS DE LAS PISTAS
RUNWAY PHYSICAL CHARACTERISTICS

Designador RWY NR *Designations RWY NR*	**BRG GEO** *True BRG*	**Dimensiones de RWY (M)** *Dimensions of RWY (M)*	**Resistencia (PCN) y superficie de RWY y SWY** *Strength (PCN) and surface of RWY and SWY*	**Coordenadas THR RWY y coordenadas THR de ondulación geoidal** *THR coordinates RWY end coordinates THR geoid undulation*	**Elevación THR y elevación máxima de TDZ de precisión APP RWY** *THR elevation and highest elevation of TDZ of precision APP RWY*
1	2	3	4	5	6
13	NIL	1500 x 30	NIL	30°56'07"N 114°48'49"W ------ -	
31	NIL	1500 x 30	NIL	30°55'30"N 114°48'12"W ------ -	

Pendientede RWY-SWY *Slope of RWY-SWY*	**Dimensiones SWY** *SWY dimensions* ***(M)***	**Dimensiones CWY** *CWY dimensions* ***(M)***	**Dimensiones de franja** *Strip dimensions* ***(M)***	**OFZ**	**Observaciones** *Remarks*
7	8	9	10	11	12
NIL	NIL	NIL	1620 x 50	NIL	NIL
NIL	NIL	NIL	1620 x 50	NIL	NIL

MMSF AD 2.13 DISTANCIAS DECLARADAS
DECLARED DISTANCES

Designador RWY *Designator*	**TORA (M)**	**TODA (M)**	**ASDA (M)**	**LDA (M)**	**Observaciones** *Remarks*
1	2	3	4	5	6
13	1500	1500	1500	1500	NIL
31	1500	1500	1500	1500	NIL

MMSF AD 2.14 LUCES DE APROXIMACIÓN Y DE PISTA
APPROACH AND RUNWAY LIGHTING

Designador RWY *Designator*	**Tipo** *Type* ***LGT APCH LEN INTST***	**Color LGT THR WBAR**	**PAPI VASIS (MEHT)**	**LEN, LGT TDZ**	**Longitud, espaciado, color, INTST LGT eje RWY** *Length, spacing, color, INTST*	**Longitud, espaciado, color, INTST LGT borde RWY** *Edge LGT LEN, spacing color INTST*	**Color WBAR LGT extremo RWY** *End LGT color WBAR*	**LEN (M) color LGT SWY**	**Observaciones** *Remarks*
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
13	NIL	VERDE / *GREEN*	*NIL*	NIL	NIL	1500M 60M BLANCO / *WHITE* LIM	ROJO / *RED*	NIL	NIL
31	NIL	VERDE / *GREEN*	*NIL*	NIL	NIL	1500M 60M BLANCO / *WHITE* LIM	ROJO / *RED*	NIL	NIL

MMSF AD 2.15 OTROS SISTEMAS DE ILUMINACIÓN Y FUENTE SECUNDARIA DE ENERGÍA ELÉCTRICA
OTHER LIGHTING, SECONDARY POWER SUPPLY

1	**Emplazamiento, caracteristicas y horas de funcionamiento ABN:** *ABN location, characteristics and hours of operation*	NIL	
	IBN:	NIL	
2	**Emplazamiento WDI y LGT:** *WDI location and LGT*	1 cerca de THR 13 iluminado 1 cerca de THR 31 iluminado	1 close to THR 13 lighted 1 close to THR 31 lighted
	Anemómetro y LGT: *Anemometer location and LGT*	NIL	
3	**Luces de borde de TWY:** *TWY edge*	NIL	
	Luces de eje de TWY: *TWY center line lighting*	NIL	
4	**Fuente auxiliar de energia:** *Secondary power supply*	NIL	
	Tiempo de conmutación: *Switch-over time*	NIL	
5	**Observaciones:** *Remarks*	NIL	

MMSF AD 2.16 ZONA DE ATERRIZAJE PARA HELICÓPTEROS
HELICOPTER LANDING AREA

1	**Coordenadas TLOF o THR de FATO:** *Coordinates TLOF or THR of FATO*	NIL
	Ondulación geoidal: *Geoid undulation*	
2	**Elevación de TLOF y/o FATO M/FT:** *TLOF and/or FATO elevation M/FT*	
3	**Dimensiones, superficie, resistencia, señales de las áreas TLOF y FATO:** *TLOF and FATO area dimensions, surface, strength marking*	
4	**Marcación verdadera de FATO:** *True BRG of FATO*	
5	**Distancia declarada disponible:** *Declared distance available*	
6	**Luces APP y FATO:** *APP and FATO lighting*	
7	**Observaciones:** *Remarks*	NIL

MMSF AD 2.17 ESPACIO AÉREO DE LOS SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO
ATS AIRSPACE

Designación y límites laterales *Designation and lateral limits*	**Límites verticales** *Vertical limits*	**Clasificación del espacio aéreo** *Airspace classification*	**Distintivo de llamada de la dependencia ATS. Idioma(s)** *ATS unit call sign Language(s)*	**Altitud de transición** *Transition altitude*	**Observaciones** *Remarks*
1	2	3	4	5	6
NIL					

MMSF AD 2.18 INSTALACIONES DE COMUNICACIÓN DE LOS SERVICIOS DE TRÁNSITO AÉREO
ATS COMMUNICATION FACILITIES

Distintivo del servicio *Service designation*	**Distintivo de llamada** *Call sign*	**Frecuencia** *Channel*	**Horas de funcionamiento** *Hours of operation*	**Observaciones** *Remarks*
1	2	3	4	5
AFIS	INFORMACION FELIPE	118.5 MHZ	1500/0100 TSP 1400/2359 TVP	NIL

MMSF AD 2.19 RADIOAYUDAS PARA LA NAVEGACIÓN Y EL ATERRIZAJE

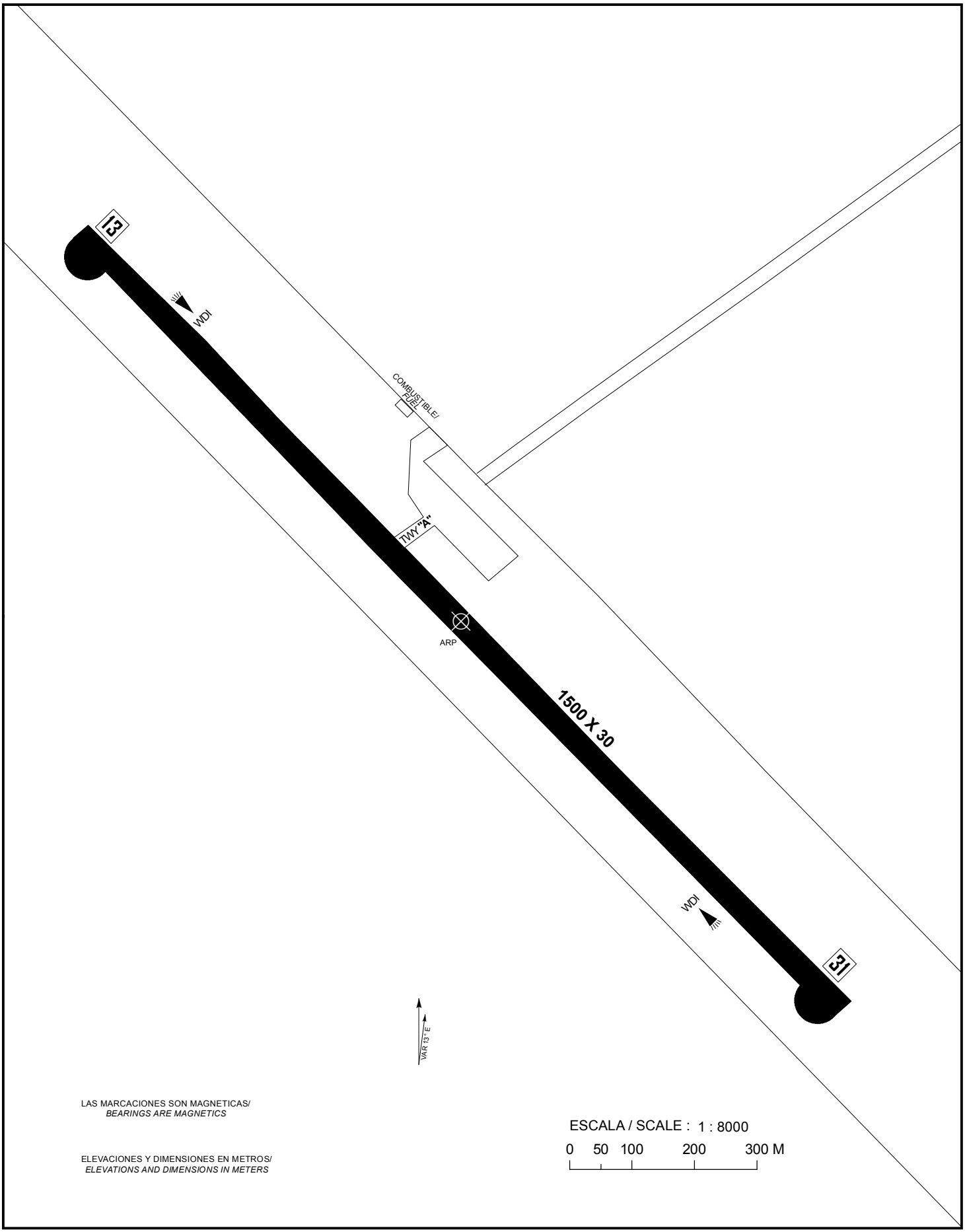
RADIO NAVIGATION AND LANDING AIDS

Tipo de ayuda, MAG VAR, TIPO DE OPS respaldadas (para VOR/ILS/MLS, se indica declinación) *Type of aid, MAG VAR. Type of supported OPS (for VOR/ILS/MLS, give declination)*	**ID**	**Frecuencia** *Frequency*	**Horas de funcionamiento** *Hours of operation*	**Coordenadas del emplazamiento de la antena transmisora** *Position of transmiting antenna coordinates*	**Elevación de la antena transmisora del DME** *Elevation of DME transmiting antenna*	**Observaciones** *Remarks*
1	2	3	4	5	6	7
NIL						

PLANO DE AERODROMO
AERODROME CHART
30 55 53N 114 48 32W
ELEV AD 30 M

AFIS 118.5

SAN FELIPE, BC
AEROPUERTO INTL
INTL AIRPORT



LAS MARCACIONES SON MAGNETICAS/
BEARINGS ARE MAGNETICS

ELEVACIONES Y DIMENSIONES EN METROS/
ELEVATIONS AND DIMENSIONS IN METERS

ESCALA / SCALE : 1 : 8000

0 50 100 200 300 M

CAMBIOS: DESIGNADOR DE CARTA

MINIMOS METEOROLOGICOS / *METEOROLOGICAL MINIMUMS*
TECHO EN FT Y VISIBILIDAD EN SM / *CEILING IN FT AND VISIBILITY IN SM*

EQUIPO / *AIRCRAFT*	**DESPEGUE / *TAKE OFF***		**ALTERNO MINIMOS / *ALTERNATE MINIMUMS***
	DIA / *DAY*		
	RWY 13/31		
1 Y 2 MOTORES / *1 AND 2 ENGINES*	VFR	ASCENSOS VFR	———
3 O MAS MOTORES / *3 OR MORE ENGINES*			

NOTAS / *REMARKS*:

LUCES EN TWY	*LIGHTS ON TWY*
TRABAJOS DE DESYERBE **(EVENTUALES)** EN FRANJAS DE SEGURIDAD DEL AREA DE MOVIMIENTO	***EVENTUAL*** *WEEDING AT SAFETY STRIPS OF THE MOVEMENT AREA*
PRECAUCION: CRUCE DE AVES POR LAS TRAYECTORIAS DE LAS PISTAS	***CAUTION****: FLOCK OF BIRDS CROSSING THE RUNWAYS TRACKS*